

UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS
Pre-U Certificate

**MARK SCHEME for the May/June 2010 question paper
for the guidance of teachers**

9783 PRINCIPAL COURSE ITALIAN

9783/03

Paper 3 (Writing and Usage), maximum raw mark 60

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes must be read in conjunction with the question papers and the report on the examination.

- CIE will not enter into discussions or correspondence in connection with these mark schemes.

CIE is publishing the mark schemes for the May/June 2010 question papers for most IGCSE, Pre-U, GCE Advanced Level and Advanced Subsidiary Level syllabuses and some Ordinary Level syllabuses.



Page 2	Mark Scheme: Teachers' version	Syllabus	Paper
	Pre-U – May/June 2010	9783	03

Part I: Discursive Essay (40 marks)

- **Accuracy and linguistic range (24 marks)**
- **Development and organisation of ideas (16 marks)**

Accuracy and linguistic range

22–24	<i>Excellent</i>	Almost flawless. Excellent range of vocabulary and complex sentence patterns. Good sense of idiom.
18–21	<i>Very good</i>	Highly accurate. Wide range of vocabulary and complex sentence patterns. Some sense of idiom.
14–17	<i>Good</i>	Generally accurate. Good range of vocabulary and some complex sentence patterns.
10–13	<i>Satisfactory</i>	Predominantly simple patterns correctly used and/or some complex language attempted, but with variable success. Adequate range of vocabulary, but some repetition.
6–9	<i>Weak</i>	Persistent errors. Simple and repetitive sentence patterns. Limited vocabulary.
1–5	<i>Poor</i>	Little evidence of grammatical awareness. Very limited vocabulary.
0		No relevant material presented.

Development and organisation of ideas

15–16	<i>Excellent</i>	Implications of question fully grasped. Ideas and arguments very effectively organised, illustrated with relevant examples. Wholly convincing.
12–14	<i>Very good</i>	Most implications of question explored. Ideas and arguments well organised, illustrated with relevant examples. Coherent argument.
9–11	<i>Good</i>	Main implications of question explored. Organisation generally clear but lacking coherence in places. Some relevant examples. Some ability to develop argument.
6–8	<i>Satisfactory</i>	Some implications of question explored. Patchy or unambitious organisation, but with some attempt at illustration. Some irrelevant material.
3–5	<i>Weak</i>	Limited understanding of question. A few relevant points made. Rambling and/or repetitive. Ideas and arguments poorly developed.
1–2	<i>Poor</i>	Minimal response. Implications of question only vaguely grasped. Very limited relevant content. Disorganised, unsubstantiated and undeveloped.
0		No relevant material presented.

Page 3	Mark Scheme: Teachers' version	Syllabus	Paper
	Pre-U – May/June 2010	9783	03

Part II: Use of Italian (20 marks)

Esercizio 1

Accept	Reject
2 sono venuti [1]	
3 avessimo preso [1]	
4 piacevano [1]	
5 erano (già) partiti [1]	
6 sarà [1]	

Total: 5 marks

Esercizio 2 (Tolerate minor copying errors)

Accept	Reject
7 'Quel libro? <u>L'ho già letto</u> ' ha detto il professore [1]	
8 Gli amici <u>con cui vado alla festa</u> sono gli amici di mio fratello [1]	
9 A meno che mio figlio (<u>non</u>) mi dia una buona <u>spiegazione</u> non esce stasera [1]	
10 Il presidente <u>riceverà i delegati</u> [1]	
11 <u>Ai suoi amici piace</u> la musica classica, ma lui preferisce quella moderna [1]	

Page 4	Mark Scheme: Teachers' version	Syllabus	Paper
	Pre-U – May/June 2010	9783	03

Esercizio 3 (One tick for each, then see conversion table)

- | | |
|---------------------------|------------------------|
| 12 tanti (esempio) | 22 il loro |
| 13 per cui | 23 avere |
| 14 alcune | 24 sono |
| 15 adatto | 25 salita |
| 16 altrui | 26 si |
| 17 ai | 27 di |
| 18 siano state | 28 negli |
| 19 vogliono | 29 finivano per |
| 20 fa | 30 degli |
| 21 volere | 31 vedere |
| | 32 sposa |

Number of ticks	Mark
19–20	10
17–18	9
15–16	8
13–14	7
11–12	6
9–10	5
7–8	4
5–6	3
3–4	2
1–2	1
0	0